



UNIVERSIDAD VERACRUZANA
*Dirección General de Desarrollo Académico
e Innovación Educativa
Departamento de Educación Continua*



Curso-Taller:
Iniciativa hospital amigo del niño

Traducción del video:
Hunger cues (Señales de hambre)



Título del video: *Hunger cues (Señales de hambre)*

Fuente: Janellevideo. (2014, 5 agosto). *Newborn Hunger Cues* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=ABAXgubx58Q>

Traducción no oficial al español

Hay varios comportamientos instintivos que los bebés emplean para avisar que tienen hambre mucho antes de empezar a llorar. Este bebé no tiene hambre. Uno se da cuenta, porque su cuerpo está relajado, los ojos están totalmente abiertos, no hace ruido, ni movimiento con la boca. El bebé sólo quiere que hablen y pasen tiempo con él. Pero a medida que el bebé se vuelve más activo, empieza a avisar de sus necesidades y, por lo general, lo que necesita es comida. Podemos ver que hay mucho movimiento con la boca, chasquidos con los labios, mueve la cabeza de lado a lado. A los bebés que tienen hambre también les gusta chupar y tratarán de hacerlo con todo lo que esté a su alcance.

Todavía no se dan cuenta de dónde proviene la comida exactamente, pero saben que deben sujetar y chupar para conseguirla. Vea cómo este pequeño mueve la cabeza de lado a lado, intenta descubrir de dónde proviene la leche. A esto se le llama reflejo de búsqueda y podemos probarlo con la ayuda de nuestro dedo. Vemos que sigue el movimiento e intenta sujetarlo. Cuando el bebé tiene hambre, se pondrá en la posición correcta para que le den pecho y buscará el pezón. Hará todo lo posible por llegar al pezón de quien lo esté cargando.

“Nene, pero ¿qué haces?”

“Nene, eso no va a funcionar”

Ahora, el bebé está chupándose la mano y está empezando a armar alboroto. Es probable que hayamos omitido las señales de hambre y ahora tratará de llamar la atención. Siempre que uno perciba las señales de hambre, hay que alimentar al bebé. No hay motivo alguno para esperar.